Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者 (下記の氏名が一つの場合) もしくは最初かつ共同発明者 (下記の名称が複数の場合) であると信じています。

ことを認めます。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

BATTERY APPARATUS AND ELECTRONIC EQUIPMENT

上記発明の明細書は、	the specification of which
□ 本書に添付されています。□ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を	is attached hereto. was filed on December 24, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number
とし、 (該当する場合) に訂正されました。	PCTIP04/019780 and was amended on (if applicable)
以は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されると‡ り、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が ある	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States

Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT

International application which designated at least one

country other than the United States, listed below and have

also identified below, by checking the box, any foreign

application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of

the application on which priority is claimed.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) - (d)項又は 365 条 (b項

に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

			Priority Claimed 優先権主張
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			
P2003-433927	JAPAN	26 December 2003	
		(Day (March Norma 51) - 1)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes No
(番号)	(国名)	(出願年月日)	はい いいえ
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes No
(番号)	(国名)	(出願年月日)	はい いいえ
私は、第 35 編米国法典 119 条 国 特許出願規定に記載された権利		I hereby claim the benefit under Code, §119(e) of any Unite application(s) listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出顧日)
私は、下記の米国法典第 35 編 国 特許出願に記載された権利、又向 力条約 365 条 (c) に基づく相 た、 本出願の各請求範囲の内容が対 項 又は特許協力条約で規定されたが に開示されていない限り、そのが 本出願書の日本国内または特許 間中に入手された、連邦規則 設 き れた特許資格の有無に関する重 動ることを認識しています。	は米国を指定している特許協 権利をここに主張します。す 米国法典第 35 編 112 条第 方法で先行する米国特許出願 た行米国出願書提出日以降で 協力条約国際提出日までの期 と典第 37 編 1 条 56 項で反	I hereby claim the benefit under Code, §120 of any United States a of any PCT International application States, listed below and, insofar a each of the claims of this application prior United States or PCT International manner provided by the first parage States Code, §112, I acknowledge information which is material to partitle 37, Code of Federal Regulation available between the filing date of the national or PCT Internation application.	pplication(s), or §365(c) designating the United is the subject matter of its not disclosed in the tional application in the raph of Title 35, United the duty to disclose tentability as defined in its, §1.56 which became the prior application and
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending (現況:特許許可済、係属	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending	, Abandoned)
(出魔悉号)	(出願日)	(現況:特許許可済、係属	中、放棄済)

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明 が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに 基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意 になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその

方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽 の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有 効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣 誓を致します。

委任状:私は下記の発明者として、本出願に関する一 切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士ま たは代理人として、下記の者を指名いたします。

(弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



書類送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

単独発明者または第 1の共同発明	者の氏名	Full name of solo or first inventor Toshio TAKESHITA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Joshio Jakeshita Octo	ober 13, 2005
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship JAPAN	
郵便の宛先		Mailing Address	
		c/o SONY CORPORATION	
		7-35, Kitashinagwa 6-chome	,
		Shinagawa-ku, Tokyo, Japan	i

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第 2の共同発明者の氏名		Full name of second joint inventor, If any Kei TASHIRO
第 2の共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
住所		Kei Tashiro October 14, 200
国籍		Kanagawa, Japan Citizenship
郵便の宛先		JAPAN Mailing Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagwa 6-chome,
		Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
第 3の共同発明者の氏名		Full name of third joint inventor, If any Takashi KONDOU
第 3の共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
住所	*	Takashi Kondou October 17, Zoos
国籍		Aichi, Japan
郵便の宛先		Citizenship JAPAN
単に		Mailing Address c/o SONY EMCS CORPORATION 17-1, Higashigotanda 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
第 4の共同発明者の氏名		Full name of fourth joint inventor, If any Yoshihito TAMESUE
第 4の共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date
住所		Yoshihito Jamesue October 17,2005. Residence
国籍		Aichi, Japan Citizenship
郵便の宛先		JAPAN Mailing Address
		c/o SONY EMCS CORPORATION 17-1, Higashigotanda 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
第 5の共同発明者の氏名		Full name of fifth joint inventor, If any
第 5の共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date
主所	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Residence
国籍		Citizenship
軍便の宛先		Mailing Address